
1st Session, 49th Legislature,
New Brunswick,
28 Elizabeth II, 1979

1^{re} session, 49^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
28 Elizabeth II, 1979

2

FACULTY OF
LAW LIBRARY
UNIVERSITY OF
NEW BRUNSWICK

MAR 20 1979

BILL

AN ACT TO AMEND THE
THEATRES, CINEMATOGRAPHS
AND AMUSEMENTS ACT

PROJET DE LOI

LOI MODIFIANT LA LOI SUR
LES LIEUX DE SPECTACLE,
CINEMATOGRAPHS ET
DIVERTISSEMENTS

HON. FERNAND DUBE, Q.C.

L'HON. FERNAND DUBE, Q.C.

EXPLANATORY NOTES

Section 1

This amendment provides for an assessment of the amount of tax that should have been collected, in addition to the amount of tax collected but not remitted.

Section 2

Provides for regulation making powers with respect to designating officers to exercise powers or perform duties of the Minister.

NOTES EXPLICATIVES

Article 1

Modification prévoyant l'évaluation du montant de la taxe qui aurait dû être perçue, ainsi que du montant de la taxe perçue mais non versée.

Article 2

Règlement autorisant la désignation de fonctionnaires chargés d'exercer les pouvoirs ou de remplir les fonctions du Ministre.

**An Act to Amend the
Theatres, Cinematographs and Amusements Act**

**Loi modifiant la Loi sur
les lieux de spectacle,
cinématographes et divertissements**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 Subsection 30(1) of the Theatres, Cinematographs and Amusements Act, chapter T-5 of the Revised Statutes, 1973, is repealed and the following substituted therefor:

1 Le paragraphe 30(1) de la Loi sur les lieux de spectacle, cinématographes et divertissements, chapitre T-5 des Lois révisés de 1973, est abrogé et remplacé par ce qui suit:

30(1) When an owner of a theatre or place of amusement fails to collect tax payments or to remit tax payments to the Minister as required under this Act, or if the records of such person are not in order or do not substantiate the remittance of tax, the Minister may make an estimate of any or all of

30(1) Quand le propriétaire d'un lieu de spectacle ou d'un lieu de divertissement ne perçoit pas la taxe ou ne verse pas au Ministre la taxe perçue comme l'exige la présente loi, ou si les registres de cette personne ne sont pas en règle ou ne confirment pas le versement de taxe, le Ministre peut établir le montant estimatif de tout ou partie

(a) the amount of tax that should have been collected by such person; and

a) de la taxe qui aurait dû être perçue par cette personne; et

(b) the amount of tax collected by such person but not remitted

b) de la taxe perçue par cette personne mais non versée

and such estimated amount shall thereupon be deemed to be the amount of tax collected by such person that he has not remitted.

et ce montant estimatif est alors réputé être celui que cette personne a perçu sans en effectuer le versement.

2 Section 32 of the said Act is amended by inserting immediately after paragraph (l) thereof the following paragraph:

2 L'article 32 de cette loi est modifié par l'insertion, après l'alinéa l), de l'alinéa suivant:

(l.1) authorizing a designated officer or class of officers to exercise any powers or perform any duties of the Minister under this Act;

(l.1) l'autorisation accordée à un fonctionnaire ou à une catégorie de fonctionnaires désignés d'exercer les pouvoirs ou de remplir les fonctions du Ministre en vertu de la présente loi;

1st Session, 49th Legislature,
New Brunswick,
28 Elizabeth II, 1979

BILL

AN ACT TO AMEND THE
THEATRES, CINEMATOGRAPHS
AND AMUSEMENTS ACT

Read first time

Read second time

Committee

Read third time

HON. FERNAND DUBE, Q.C.

1^{ère} session, 49^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
28 Elizabeth II, 1979

PROJET DE LOI

LOI MODIFIANT LA LOI SUR
LES LIEUX DE SPECTACLE,
CINEMATOGRAPHS ET
DIVERTISSEMENTS

Première lecture

Deuxième lecture

Comité

Troisième lecture

L'HON. FERNAND DUBE, Q.C.
